

A Product Information Sheet

Panasonic Corporation		
B Supplier	Panasonic Corporation	
C Model ID	TX-55FZ830E	TX-65FZ830E
D Energy efficiency class	B	A
E Visible screen size (diagonal)	139 cm / 55 inches	164 cm / 65 inches
F On mode average power consumption	119 W	158 W
G Annual energy consumption*1	165 kWh	219 kWh
H Standby power consumption*2	0.50 W	0.50 W
I Off mode power consumption	0.30 W	0.30 W
J Screen resolution	3 840 (W) x 2 160 (H)	3 840 (W) x 2 160 (H)

K*1: Energy consumption XYZ kWh per year, based on the power consumption of the television operating 4 hours per day for 365 days. The actual energy consumption will depend on how the television is used.

L*2: when the TV is turned off with the remote control and no function is active

M For the information of rated power consumption, refer to the label on the TV back cover.

A Produktdatenblatt
B Lieferanten
C Modellkennung
D Energieeffizienzklasse
E Sichtbare Bildschirmdiagonale
F Leistungsaufnahme im Ein-Zustand
G Jährlicher Energieverbrauch
H Leistungsaufnahme im Bereitschafts-Zustand
I Leistungsaufnahme im Aus-Zustand
J Bildschirmauflösung
K Energieverbrauch XYZ kWh/Jahr, auf der Grundlage eines täglich vierstündigen Betriebs des Fernsehgerätes an 365 Tagen. Der tatsächliche Energieverbrauch hängt von der Art der Nutzung des Fernsehgerätes ab.
L wenn der Fernseher mit der Fernbedienung ausgeschaltet wird und keine Funktion aktiviert ist
M Weitere Informationen zur Nennleistungsaufnahme siehe Aufkleber auf der hinteren Abdeckung des Fernsehers.

A Productinformatieblad
B Leverancier
C Typeaanduiding
D Energie-efficiëntieklasse
E Zichtbare scherm diagonaal
F Elektriciteitsverbruik in de gebruiksstand
G Jaarlijks energieverbruik
H Elektriciteitsverbruik in de slaapstand
I Elektriciteitsverbruik in de uitstand
J Schermresolutie
K Energieverbruik XYZ kWh per jaar, gebaseerd op het elektriciteitsverbruik van de televisie wanneer deze gedurende 365 dagen 4 uur per dag aanstaat. Het feitelijke energieverbruik is afhankelijk van de manier waarop de televisie wordt gebruikt.
L Als de tv is uitgeschakeld met de afstandsbediening en er geen functies actief zijn
M Raadpleeg het etiket aan de achterkant van de tv voor informatie over het nominale elektriciteitsverbruik.

A Scheda informativa del prodotto
B Fornitore
C Identificatore del modello
D Classe di efficienza energetica
E Diagonale dello schermo visibile
F Consumo di energia in modo acceso
G Consumo annuo di energia
H Consumo di energia in modo stand-by
I Consumo di energia in modo spento
J Risoluzione dello schermo
K Consumo di energia XYZ kWh/anno calcolato sulla base del consumo di un televisore in funzione per 4 ore al giorno per 365 giorni. Il consumo effettivo di energia dipende dall'utilizzo reale del televisore.
L quando il televisore viene spento con il telecomando e non sono attive funzioni
M Per le informazioni sul consumo di energia nominale, fare riferimento all'etichetta sul coperchio posteriore del televisore.

A Fiche d'information sur le produit
B Fournisseur
C Référence du modèle
D Classe d'efficacité énergétique
E Diagonale d'écran visible
F Consommation électrique en mode marche
G Consommation d'énergie annuelle
H Consommation électrique en mode veille
I Consommation électrique en mode arrêt
J Résolution de l'écran
K Consommation d'énergie de "XYZ" kWh par an, sur la base de la consommation électrique d'un téléviseur fonctionnant quatre heures par jour pendant trois cent soixante-cinq jours. La consommation réelle dépend des conditions d'utilisation du téléviseur.
L lorsque le téléviseur est éteint à l'aide de la télécommande et qu'aucune fonction n'est active.
M La consommation nominale est indiquée sur l'étiquette apposée sur la partie arrière du téléviseur.

Deutsch

Nederlands

Italiano

Français



TQB0E2842

A Ficha de información del producto
B Proveedor
C Identificador del modelo
D Clase de eficiencia energética
E Diagonal visible de la pantalla
F Consumo de electricidad en modo encendido
G Consumo de energía anual
H Consumo de electricidad en espera
I Consumo de electricidad en modo apagado
J Resolución de la pantalla
K Consumo de energía: XYZ kWh al año, suponiendo cuatro horas de funcionamiento diario durante 365 días. El consumo efectivo dependerá de las condiciones reales de uso de la televisión.
L cuando el TV se apaga con el mando a distancia y no existe ninguna función activa
M Para información sobre el consumo de potencia nominal consulte la etiqueta en la cubierta trasera del televisor.

A Produktinformationsblad
B Leverantör
C Modellbeteckning
D Energieeffektivitetsklass
E Synlig skärmdiagonal
F Effektförbrukning i påläge
G Årlig energiförbrukning
H Effektförbrukning i standbyläge
I Effektförbrukning i fränläge
J Skärmupplösning
K Energiförbrukning 'XYZ' kWh per år, beräknad utifrån effektförbrukningen för en tv-mottagare som används fyra timmar per dygn under 365 dygn. Den faktiska energiförbrukningen kommer att bero på hur tv-mottagaren används.
L när TV:n är avslagen via fjärrkontrollen och ingen funktion är aktiv
M För information om nominell effektförbrukning, se etiketten på TV:ns baksida.

A Datablad for produktet
B Leverandør
C Modellnemninga
D Energieffektivitetsklasse
E Synlig skjermdiagonal
F Effektforbruk i påslått tilstand målt
G Årleg energiforbruk
H Effektforbruket i hviletilstand
I Effektforbruket i avslått tilstand
J Skjermoppløsning
K Energiforbruk XYZ kWh per år, utrekna på grunnlag av effektforbruket til eit fjernsyn som vert nytta fire timar per dag i 365 dagar. Det faktiske energiforbruket er avhengig av korleis fjernsynet vert nytta.
L når TV-en er skrudd av med fjernkontrollen og ingen funksjon er aktiv
M For informasjon om nominell effekt, se etiketten på TV-bakdekselet.

A Tuoteselosteella
B Tavarantoimittaja
C Mallitunniste
D Energiatohokkuusluokka
E Näkyvässä olevan kuvapinnan lävistäjä
F Tehonkulutus päälle kytkettyinä -tilassa
G Vuotuinen energiankulutus
H Tehonkulutus valmiustilassa
I Tehonkulutus pois päältä -tilassa
J Kuvaruudun resoluutio
K Energiankulutus XYZ kWh:a vuodessa, kun oletetaan, että televisiota käytetään 4 tuntia päivässä 365 päivän ajan. Todellinen energiankulutus riippuu television käytötavasta.
L Kun TV on sammutettu kaukosäätimestä ja mikään toiminto ei ole käytössä
M Tietoja nimellisestä virrankulutuksesta on kyltissä television takakannessa.

Español

Svenska

Norsk

Slovní

A Gaminio informacijos lapas
B Tiekėjo pavadinimas
C Tiekėjo modelio žymuo
D Energijos vartojimo efektyvumo
E Matoma ekrano įstrižainė
F Išmatuota veikimo režimu vartojama galia
G Metus suvartojamos energijos kiekis
H Budėjimo režimu vartojama galia
I Išjungties režimu vartojama galia
J Fizinių ekrano vaizdo
K Suvartojamas energijos kiekis XYZ kWh per metus, kai televizijos aparatas energiją vartoja veikdamas 4 valandas per dieną 365 dienas. Kiek energijos suvartojama faktiškai, priklauso nuo to, kaip televizijos aparatas naudojamas.
L išjungus televizorių nuotoliniu valdymo įrenginiu, kai neveikia jokia funkcija
M Informaciją apie vardinį energijos suvartojimą žr. etiketėje ant televizoriaus galinio gaubto.

A Ficha de informação do produto
B Fornecedor
C Identificador de modelo
D Classe de eficiência energética
E Diagonal visível do ecrã
F Consumo, em termos de potência, no estado ativo
G Consumo de energia anual
H Consumo, em termos de potência, em estado de vigília
I Consumo, em termos de potência, em estado de desativação
J Resolução do ecrã
K Consumo de energia de XYZ kWh por ano, baseado no consumo, em termos de potência, do televisor a funcionar 4 horas por dia durante 365 dias. O consumo de energia real dependerá do modo como o televisor é utilizado.
L Quando o televisor é desligado com o telecomando e quando não está ativada qualquer função
M Para obter informações sobre o consumo de potência nominal, consulte a etiqueta na tampa traseira do televisor.

A Produktdatablad
B Leverandør
C Modelidentifikation
D Energieffektivitetsklasse
E Synlig skærmdiagonal
F Effektforbruket i tændt tilstand
G Årlige energiforbrug
H Effektforbruket i standbytilstand
I Effektforbruket i slukket tilstand
J Skærmopløsning
K Energiforbrug: XYZ kWh om året, beregnet som fjernsynets effektforbrug, hvis det er tændt 4 timer om dagen i 365 dage. Det faktiske energiforbrug vil bero på, hvordan fjernsynet bruges.
L når fjernsynet er slukket med fjernbetjeningen og ingen funktioner er aktive
M For oplysninger om nominelt strømforbrug henvises til mærkaten på fjernsynets bagbæklædning.

A продуктов информационен лист
B Доставчик
C Идентификатор на модела
D Клас на енергийна ефективност
E Видим диагонал на екрана
F Консумация на енергия в режим „включен“
G Годишна консумация на енергия
H Консумация на енергия в режим „в готовност“
I Консумация на енергия в режим „изключен“
J Разделителна способност на екрана
K Консумация на енергия XYZ kWh годишно, изчислена на базата на 4 работни часа дневно при 365 дни. Действително консумираната енергия ще зависи от начина на употреба на телевизора.
L когато телевизорът е изключен от дистанционното управление и няма активна функция
M За информация за номиналната консумация на енергия вижте етикета върху задния капак на телевизора.

Літвічкі

Português

Dansk

Български

Română	A Fișă cu informații despre produs
	B Numele furnizorului
	C Referința modelului stabilită de furnizor
	D Clasa de eficiență energetică
	E Diagonala vizibilă a ecranului
	F Puterea consumată în modul activ
	G Consumul anual de energie
	H Puterea consumată în modul standby
	I Puterea consumată în modul oprit
	J Rezoluția ecranului
	K Consumul de energie de XYZ kWh pe an, pe baza puterii consumate de aparatul TV atunci când este în funcțiune 4 ore pe zi timp de 365 de zile; consumul real de energie depinde de condițiile de utilizare a aparatului TV.
	L Când televizorul este oprit cu telecomanda și nu este activă nicio funcție
	M Pentru informații privind consumul nominal de energie, consultați eticheta de pe capacul posterior al televizorului.

Lëtzebuergesch	A Ražojuma informācijas lapa
	B Piegādātājs
	C Modeļa identifikators
	D Energoefektivitātes klase
	E Ekrāna redzamās daļas izmērs pa diagonāli
	F Aktīvā režīma elektroenerģijas patēriņš
	G Ikgadējais enerģijas patēriņš
	H Gatavības režīma elektroenerģijas patēriņš
	I Izslēgtā režīma elektroenerģijas patēriņš
	J Ekrāna izšķirtspēja
	K Enerģijas patēriņš XYZ kWh gadā, ņemot vērā televizora elektroenerģijas patēriņu, darbojoties 365 dienas, četras stundas dienā. Faktiskais enerģijas patēriņš būs atkarīgs no tā, kā televizors tiks izmantots.
	L Kad televizors ir izslēgts ar tālvadības pulti un nedarbojas neviena funkcija
	M Nominālais strāvas patēriņš norādīts etiķetē televizora korpusa aizmugurē.

Polski	A Karta informacyjna produktu
	B Dostawca
	C Identyfikator modelu
	D Klasa efektywności energetycznej
	E Przekątna widzialna ekranu
	F Zużycie energii w trybie włączenia
	G Roczne zużycie energii
	H Zużycie energii w trybie czuwania
	I Zużycie energii w trybie wyłączenia
	J Rozdzielczość ekranu
	K Zużycie energii XYZ kWh/rok na podstawie zużycia energii przez telewizor działający 4 godziny dziennie przez 365 dni. Rzeczywiste zużycie energii zależy od sposobu użytkowania telewizora.
	L Wyłączenie telewizora za pomocą pilota i brak aktywnych funkcji.
	M Informacje na temat znamionowego poboru mocy znajdują się na etykiecie na tylnej obudowie telewizora.

Magyar	A Termékmertető adatlap
	B Beszállító
	C Típusazonosító
	D Energiahatékonysági osztály
	E Látható képtől nagysága
	F Bekapcsolt üzemmódbeli energiafogyasztás
	G Éves energiafogyasztás
	H Készenléti üzemmódbeli energiafogyasztás
	I Kikapcsolt üzemmódbeli energiafogyasztás
	J Képernyőfelbontás
	K A televíziókészülék napi 4 órással üzem mellett az év 365 napjára vetítve évente XYZ kWh mennyiségű energiát fogyaszt. A tényleges energiafogyasztás a készülék üzemeltetési módjától függ.
	L Amikor a TV-t a távirányítóval kapcsolják ki, és nincs aktív funkció
	M További információért a névleges energiafogyasztással kapcsolatban olvassa el a TV hátulső burkolatán található címkét.

Česky	A Informační list výrobku
	B Dodavatel
	C Identifikační značka modelu
	D Třída energetické účinnosti
	E Viditelná úhlopříčka obrazovky
	F Spotřeba elektrické energie v zapnutém stavu
	G Roční spotřeba elektrické energie
	H Spotřeba elektrické energie v pohotovostním režimu
	I Spotřeba elektrické energie ve vypnutém stavu
	J Rozlišení obrazovky
	K Spotřeba elektrické energie XYZ kWh za rok vycházející ze spotřeby elektrické energie televizního přijímače, který je v provozu 4 hodiny denně po dobu 365 dní. Skutečná spotřeba elektrické energie závisí na způsobu použití televizního přijímače.
	L Když je televizor vypnutý dálkovým ovladačem a není aktivní žádná funkce.
	M Informace o jmenovitém příkonu najdete na štítku na zadním krytu televizoru.

Ελληνικά	A δελτίο πληροφοριών για το προϊόν
	B Προμηθευτής
	C Αναγνωριστικό μοντέλου
	D Τάξη ενεργειακής απόδοσης
	E Ορατή διαγώνιος οθόνης
	F Κατανάλωση ισχύος σε κατάσταση λειτουργίας
	G Ετήσια κατανάλωση ενέργειας
	H Κατανάλωση ισχύος σε κατάσταση αναμονής
	I Κατανάλωση ισχύος σε κατάσταση εκτός λειτουργίας
	J Ανάλυση οθόνης
	K Κατανάλωση ενέργειας XYZ kWh ανά έτος, με βάση την κατανάλωση ισχύος από την τηλεόραση για τετράωρη λειτουργία ανά ημέρα επί 365 ημερών. Η πραγματική κατανάλωση ενέργειας εξαρτάται από τον τρόπο χρήσης της συσκευής.
	L όταν η τηλεόραση είναι απενεργοποιημένη από το τηλεχειριστήριο και δεν υπάρχουν ενεργές λειτουργίες
	M Για τις πληροφορίες ονομαστικής κατανάλωσης ισχύος, ανατρέξτε στην ετικέτα στο πίσω κάλυμμα της τηλεόρασης.

Türkçe	A Ürün bilgi sayfası
	B Tedarikçi
	C Model No
	D Enerji verimlilik sınıfı
	E Görülebilir ekran köşegeni
	F Açık modda güç tüketimi
	G Yıllık enerji tüketimi
	H Beklemede güç tüketimi
	I Kapalı modda güç tüketimi
	J Ekran çözünürlüğü
	K 365 gün boyunca günde 4 saat çalıştırılarak televizyona tüketildiği güç referans alınarak yılda XYZ kWh enerji tüketimi. Güncel enerji tüketimi televizyonun nasıl kullanıldığına bağlı olacaktır.
	L Televizyon uzaktan kumanda ile kapatıldığında ve aktif fonksiyon yokken
	M Nominal güç tüketim bilgisi için televizyonun arka kapakındaki etikete bakın.

Hrvatski	A Informacijski list proizvoda
	B Dobavljač
	C Dobavljačeva identifikacijska oznaka modela
	D Razred energetske učinkovitosti
	E Dijagonala vidljivog zaslona
	F Potrošnja električne energije u stanju uključenosti
	G Godišnji potrošnja energije
	H Potrošnja energije u stanju mirovanja
	I Potrošnja energije u stanju isključenosti
	J Rezolucija zaslona
	K Potrošnja energije XYZ kWh godišnje (kWh/god), na temelju potrošnje električne energije televizora koji je u funkciji 4 sata dnevno 365 dana. Stvarna potrošnja energije ovisit će o načinu na koji se televizor koristi.
	L kada se televizor isključi daljinskim upravljačem i nijedna funkcija nije aktivna
	M Za informacije o nazivnoj snazi pogledajte nalepnicu na stražnjem pokrovu televizora.

Slovensky	A Informačný list výrobku
	B Dodávateľ
	C Identifikačný znak modelu
	D Trieda energetickej efektívnosti
	E Uhlöpriečka viditeľnej časti obrazovky
	F Spotreba elektrickej energie v režime zapnutia
	G Ročná spotreba elektrickej energie
	H Spotreba elektrickej energie v pohotovostnom režime
	I Spotreba elektrickej energie v režime vypnutia
	J Rozlíšenie obrazovky
	K Spotreba energie XYZ kWh za rok na základe spotreby elektrickej energie televizora, ktorý je v činnosti 4 hodiny denne počas 365 dní. Skutočná spotreba energie závisí od toho, ako sa televizor používa.
	L keď je televizor vypnutý diaľkovým ovládačom a nie je aktívna žiadna funkcia
	M Údaje o menovitom príkone sú uvedené na štítku na zadnom kryte televizora.

Eesti	A Tootekirjeldus
	B Tarnija
	C Mudelitähis
	D Energiatõhususe klass
	E Ekraani nähtava osa diagonaal
	F Sisselülitatud seisundi elektritarbimine
	G Aastane energiatarbimine
	H Ooteseisundi elektritarbimine
	I Väljalülitatud seisundi elektritarbimine
	J Ekraani resolutsioon
	K Energiatarbimine XYZ kWh aastas, eeldusel et televisoor töötab neli tundi päevas ja 365 päeva aastas. Tegelik energiatarbimine oleneb televisoori kasutusviisist.
	L kui teler on kaugjuhtimispuldiga välja lülitatud ning ükski funktsioon ei tööta.
	M Nimivõimsustarbe alase teabe leiata teletari tagakattel olevalt sildilt.

Srpski	A Informativni list proizvoda
	B Dobavljač
	C ID modela
	D Klasa energetske efikasnosti
	E Vidljiva veličina ekrana (dijagonala)
	F Prosečna potrošnja u režimu uključenog napajanja
	G Godišnja potrošnja struje
	H Potrošnja struje u stanju pripravnosti
	I Potrošnja u režimu isključenog napajanja
	J Rezolucija ekrana
	K Potrašnja struje od XYZ kWh na godišnjem nivou zasnovana je na potrošnji televizora koji je uključen 4 sata dnevno 365 dana godišnje. Stvarna potrošnja struje zavisiće o načina korišćenja televizora.
	L Kada je televizor isključen pomoću daljinskog upravljača i kada nije aktivna nijedan funkcija
	M Informacije o nazivnoj potrošnji struje potražite na nalepnici na poleđini televizora.

Slovensčina	A Informacijski list izdelka
	B Dobaviteljevo ime
	C Dobaviteljeva identifikacijska oznaka modela
	D Razred energetske učinkovitosti
	E Vidna diagonala zaslona
	F Poraba moči v stanju delovanja
	G Letna poraba energije
	H Poraba moči v stanju pripravljenosti
	I Poraba moči v stanju izključenosti
	J Ločljivost zaslona
	K Poraba energije XYZ kWh na leto, izračunana kot poraba moči ob delovanju televizorja 4 ure dnevno v 365 dneh. Dejanska poraba energije je odvisna od načina uporabe televizorja.
	L Ko je televizor izklopljen z daljinskim upravljalnikom in nobena funkcija je aktivna
	M Za več informacij o nazivno močjo glejte nalepko na zadnjem pokrovu televizorja.

Malti	A Skeda informattiva dwar il-prodott
	B Isem il-fornitur
	C l-identifikatur tal-mudell tal-fornitur
	D il-klassi tal-effiċjenza enerġetika
	E l-iskrin viżibbli djagonali
	F il-konsum tal-enerġija bil-modalità Mixgħul
	G il-konsum annwali tal-Enerġija
	H il-konsum tal-enerġija bil-modalità Stennija
	I il-konsum tal-enerġija bil-modalità Mitfi
	J Ir-riżoluzzjoni tal-iskrin
	K Konsum tal-enerġija XYZ kWh fis-sena, abbażi ta' konsum tal-enerġija tat-televixin imħaddem għal 4 sigħat kuljum għal 365 jum. Il-konsum reali tal-enerġija jiddependi fuq kif jintuza t-televixin.
	L meta l-TV huwa mitfi bil-kontroll remot u l-ebda funzjoni hija attivata
	M Għal aktar informazzjoni dwar klassifikazzjoni tal-qawwa nominali tara tikketta fuq il-qoxra ta' wara tal-TV.